

# Informe de Vida Parroquial 2022



ST JOHN PAUL THE GREAT  
ROMAN CATHOLIC PARISH  
TORRINGTON, CONNECTICUT

## Mensaje de su Párroco

### Queridos hermanos y hermanas:

Quisiera aprovechar esta oportunidad para reflexionar sobre el año pasado y expresar mi gratitud hacia todos ustedes por su continuo apoyo y dedicación a nuestra familia parroquial.

**A pesar de los muchos desafíos de nuestra parroquia el año pasado**, los superamos todos con fe y perseverancia. Mantuvimos un sentido de unión y continuamos nuestra misión de difundir el amor y la compasión de Dios hacia los necesitados.

**Uno de los aspectos más destacados del año pasado** fue el éxito de nuestros programas de visiteo. Se realizaron casi 225 visitas y más de 400 llamadas telefónicas a los enfermos y a los confinados en sus hogares. Además, proporcionamos alimentos, apoyo y asistencia a aquellos que luchan dentro de nuestra parroquia y la comunidad en general a través de Kevin's Place y el Ministerio de Justicia Social (ver el desglose de nuestro alcance a continuación). A través de campañas de recolección de alimentos, asistencia financiera y apoyo emocional, pudimos tener un impacto positivo en la vida de muchas personas.

Nuestra familia de la iglesia **también volvió** a nuestro tamaño anterior a la pandemia de Covid, con muchas personas que regresaron a la iglesia y nuevos miembros que se unieron a nuestra familia eclesial. Es hermoso ver el amor y el apoyo que nuestra comunidad ofrece a aquellos que buscan una conexión más profunda con Dios.

**También son notables las matrículas en nuestra academia.** En 2018, cuando llegué a Torrington como párroco de la parroquia de San Juan Pablo el Grande, nuestra escuela tenía solo 81 niños. Ahora cuando escribo este informe, es reconfortante informar que tenemos 196 niños en la Academia St. John Paul the Great. La academia, que estaba bajo subsidio y literalmente a punto de expirar,

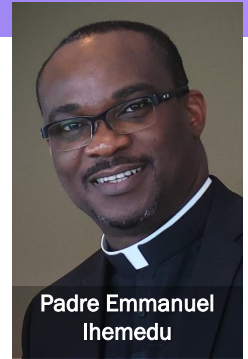
ha estado sin subsidio parroquial durante los últimos dos años. Ahora tiene una lista de espera para algunos grados para este año escolar ya que muchos ya están llenos. Estoy entusiasmado con las posibilidades que tenemos por delante.

**Con su continuo apoyo** a la Colecta Anual de la Parroquia, la Campaña Adelante con Fe a través de la Hartford Bishops Foundation y esfuerzo constante, abordamos algunas mejoras urgentes en nuestra parroquia, incluidos los escalones de la Iglesia de San Pedro y un nuevo sistema de sonido en ambas iglesias. Y por la gracia de Dios y con su apoyo, repavimentaremos los estacionamientos de la iglesia e instalaremos aire acondicionado en el edificio de la Iglesia de San Francisco esta primavera de 2023.

**Gertrude Stein dijo una vez** que la gratitud silenciosa no le sirve a nadie. Y estoy de acuerdo. En este período de Cuaresma que nuestra parroquia está practicando 40 días de gratitud, quisiera terminar este informe expresando mi más profunda gratitud hacia todos ustedes. Su amor, apoyo y dedicación hacen que nuestra comunidad sea tan especial. ¡Yo logro que las cosas se hagan! ¡Incluso en asuntos que los transeúntes nos dijeron que eran imposibles! Tengo mucho optimismo. Me siento verdaderamente honrado de ser su párroco.

**Que la recompensa que Dios prometió** por las buenas obras y la generosidad desciendan sobre ustedes y permanezcan con ustedes para siempre, amén.

**Su siervo en Cristo,**  
Rev. Emmanuel Ihemedu, PHD, NCC, LPCA  
*Párroco*



Padre Emmanuel  
Ihemedu





Nuevos parlantes



Rito de Elección



Misa en el barrio



Los niños de FORE



Reparación / escalas de San Pedro



Medalla de San José

**Las máscaras y otros mandatos de Covid** finalmente se eliminaron a principios del invierno, lo que permitió que nuestros ministerios parroquiales comenzaran a reanudar las actividades anteriores con más libertad. Tres misas dominicales y otros servicios continuaron siendo **transmitidos en vivo** durante la mayor parte del año. La parroquia continúa ofreciendo opciones de transmisión en vivo para nuestros confinados en casa.

**Varios proyectos importantes**, incluida la reparación de los escalones delanteros de la Iglesia de San Pedro y las mejoras de los altavoces de ambas iglesias, fueron posibles en parte gracias a la generosidad de muchas familias parroquiales a nuestra Colecta Anual Parroquial 2022, la Campaña Adelante con Fe, y una donación de un feligrés anónimo de gran corazón.

**Las estadísticas sacramentales** para 2022 incluyen Bautismos - 44, Primeras Comuniones - 26, Confirmaciones - 20 y Matrimonios - 5. También a través del programa de formación en la fe, 14 adolescentes asistieron al retiro de la conferencia Steubenville East 2022 y RICA dio la bienvenida a dos nuevos candidatos a la Fe.

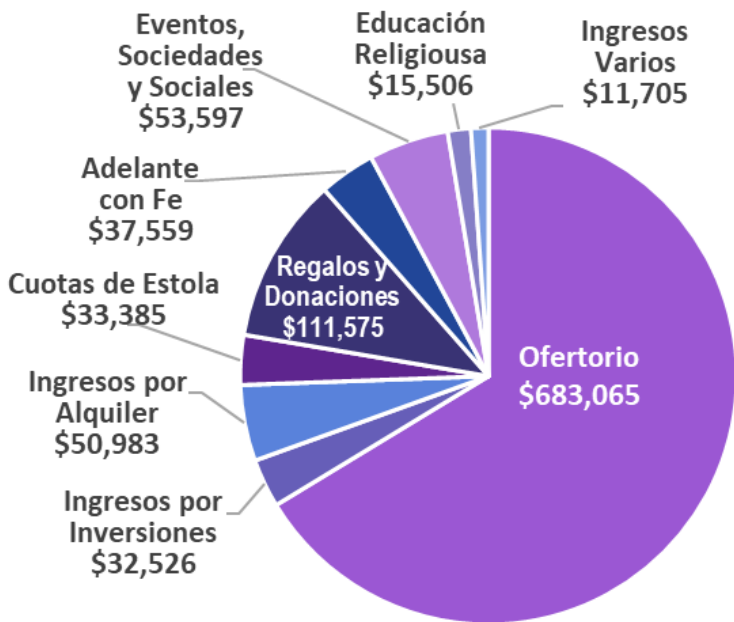
**A lo largo del año**, nuestro **Ministerio Pastoral** y la **Legión de María** llamaron, visitaron, distribuyeron la Sagrada Comunión y oraron con los confinados en casa y los que estaban en hogares de convalescencia. En 2022, se realizaron casi 225 visitas y más de 400 llamadas telefónicas. Hubo 114 muertes dentro de nuestra parroquia que requirieron misas o servicios fúnebres.

**La Academia San Juan Pablo el Grande** sirvió a **135 familias y 196 estudiantes desde Pre-K hasta 8º grado**. La Academia es una escuela **dinámica de STREAM** de múltiples edades arraigada en la fe, el servicio y la excelencia académica donde los estudiantes de Pre-K a Escuela Media son desafiados e inspirados a convertirse en pensadores críticos, futuros líderes y ciudadanos globales. **El tercer torneo anual de golf, FORE the Children**, celebrado en agosto fue un gran éxito, recaudando \$ 50,000 para la Academia.

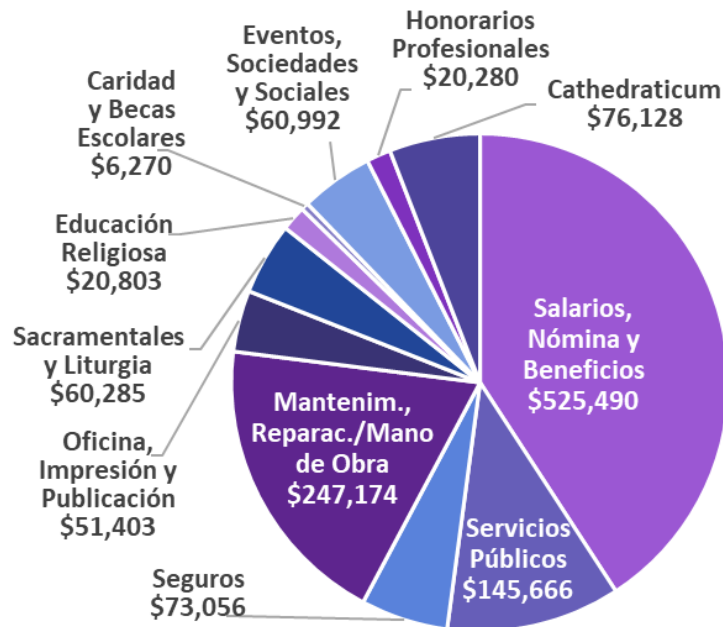
**En enero** dimos la bienvenida a nuestra **Directora Musical y Organista**, la **Dra. Konstantza Chernov**. Se ordenaron nuevos misales, se repararon los órganos y se reanudó el coro en las misas a principios del invierno de 2022. **En marzo**, Ken Galitello fue honrado por sus muchos años de servicio voluntario a nuestra parroquia al recibir la Medalla de San José de manos de Mons. Leonard Blair en la Catedral **de San José** en Hartford.

# Informe Financiero 2022

## Total de Ingresos \$1,029,901



## Total de Gastos \$1,287,547





P. Carlos / Procesión de Navidad



Monseñor Tucker / P. Emmanuel



Procesión del Viernes Santo



Campamento Bíblico de Vacaciones



Fabricación de Coronas de Adviento



Tableros de Oración

El **Ministerio de Justicia Social** avanzó para regresar al servicio anterior a la pandemia. Se llevaron a cabo campañas mensuales de recolección de alimentos cada mes, recolectando y distribuyendo aproximadamente 1,500 libras de alimentos para **Stock the Shelves**. Las donaciones monetarias y las tarjetas de regalo beneficiaron a FISH y Friendly Hands. Una colecta de juguetes "**Navidad en julio**" recolectó aproximadamente 150 juguetes para FISH y Friendly Hands. El ministerio también recolectó suministros para bebés en octubre para Two Hearts Pregnancy Care Center.

**Durante la Cuaresma de 2022**, mostramos y compartimos nuestra fe en eventos en todas las semanas. El Padre Emmanuel invitó a los feligreses a comprometerse con **40 Días de Amor** mostrando el amor de Dios a los demás todos los días con acciones y palabras. "**La vida es desordenada**" de Matthew Kelly se distribuyó gratuitamente a los feligreses gracias a un donante anónimo y fue el tema de una popular **discusión de libro de Cuaresma por 5 semanas**. El músico y orador de renombre mundial **Tony Meléndez** presentó una noche inspiradora en abril. El Viacrucis se llevó a cabo todos los viernes y nuestra parroquia dirigió una **procesión del Viernes Santo** por la ciudad.

**Kevin's Place** reabrió en junio de 2022 después de haber sido cerrado durante COVID. Sirvió **508 comidas** en el salón de junio a diciembre de 2022. Se enviaron comidas a FISH mensualmente, y entregó **300 almuerzos en bolsas** en la campaña comunitaria de abrigos de FISH en St. Peter Hall, en noviembre de 2022. También se proporcionó una comida de **Nochebuena** a la comunidad, y se enviaron comidas a FISH para su cena de Navidad. Nuestros **Caballeros de Colón** celebraron el **viernes de masa frita** en abril, un desayuno de **panqueques** en junio y la **Luminaria Anual para Todos los Difuntos** en noviembre, con ganancias que benefician a la parroquia. La recaudación de fondos de la **Cena de Macarrones** de la Sociedad del Santo Nombre se llevó a cabo con éxito en abril, lo que permitió a la Sociedad dar a nuestra parroquia \$ 4000 para reparaciones. Además, ayudó a Two Hearts, Friendly Hands, Kevin's Place, FISH y permitió a nuestros adolescentes asistir a la Conferencia Juvenil de verano de Steubenville.

**La Legión de María** nos animó a orar por nuestros ministerios con el **2-22-22** día de oración **De Dos en Dos**, dirigió **horas santas por la paz mundial** en marzo, rezo del rosario antes de las misas de fin de semana durante el mes de mayo y el **Rosario Patriótico** el 4 de julio. Un nuevo ministerio, **Protege el Rebaño**, fue lanzado en el otoño con el objetivo de





Primera Comunión



Adolescentes en la Conferencia de Jóvenes

## NUESTROS SITIOS DE CULTO:

**San Francisco de Asís**

160 Main Street

**San Pedro**

107 East Main Street

**OFICINA:** Centro Pastoral San Juan Pablo II

160 Main Street, Torrington, CT 06790

**Teléfono:** 860-482-4433 **Fax:** 860-489-4070

[JohnPaulGreatParish.com](http://JohnPaulGreatParish.com)

[SaintJohnPaulTheGreatParish@gmail.com](mailto:SaintJohnPaulTheGreatParish@gmail.com)

[facebook.com/JohnPaulGreatParish](https://facebook.com/JohnPaulGreatParish)

preparar a los feligreses para manejar emergencias durante los servicios o eventos en las instalaciones de nuestra iglesia.

En septiembre dimos la bienvenida a nuestra **nueva Ministra de la Juventud, Lina Calabrese**. Nuestro **ministerio juvenil de la escuela secundaria** está integrado en un **programa de confirmación** de dos años. Nuestros **81** estudiantes completaron 30 horas de servicio comunitario, permitiéndoles retribuir a nuestra parroquia y a la comunidad. Durante 2022, nuestros jóvenes ayudaron como ujieres y a saludar en todas las misas. También ayudaron con la primera **cena de Nochebuena** para nuestra población sin hogar. El **Campamento Bíblico de Vacaciones** anual fue una experiencia memorable para los campistas, padres y voluntarios, y fue posible gracias a la ayuda de Kevin's Place, Sociedad del Santo Nombre, Legión de María, Sociedad del Santo Rosario y feligreses.

En septiembre, la **Misa en el Vecindario** se llevó a cabo nuevamente en tres lugares de la ciudad, llevando nuestra fe católica al público. La oportunidad de la **adoración eucarística se reanudó** en San Francisco tres días a la semana con la adición de una reja protectora alrededor del tabernáculo. **Los tableros de oración se introdujeron** en ambas iglesias en noviembre. Se alentó a los feligreses a colocar sus intenciones de oración en las pizarras durante la semana y a asistir a los **servicios de oración del viernes por la noche** para orar por todas las intenciones.

**En diciembre**, un capítulo de la historia de la parroquia se cerró cuando el arzobispo Leonard P. Blair emitió un decreto de que la **Iglesia del Sagrado Corazón** ya no es un lugar sagrado para el culto divino.

**El concurrido Retiro de Adviento en diciembre** incluyó un desayuno proporcionado por la parroquia y preparado por la Sociedad del Santo Nombre y Caballeros de Colón, seguido de una charla edificante del Padre James Sullivan, Rector de la Basílica de la Inmaculada Concepción en Waterbury. El Padre Emmanuel presidió una Hora de Exposición del Santísimo Sacramento, la música fue proporcionada por nuestra directora de música Konstantza y miembros del coro, y hubo confesiones en la Iglesia de San Pedro.

**El Padre Emmanuel y el Padre Carlos** dieron la bienvenida a los feligreses a la rectoría con una **Fiesta de Navidad de Casa Abierta de la Parroquia** en diciembre, donde todos disfrutaron una tarde juntos.